**Bwrdd Diogelu Gorllewin Morgannwg**



**Offeryn Gwneud Penderfyniadau ar gyfer Oedolion sy’n Wynebu Risg**

**Awdur y Ddogfen:** Grŵp Rheoli Polisïau, Ymarfer a Gweithdrefnau

**Cymeradwywyd gan:** Bwrdd Diogelu Gorllewin Morgannwg

**Dyddiad Cyhoeddi:** 04 Mawrth 2021

**Dyddiad Adolygu:**  04 Mawrth 2024

**Yr Offeryn Gwneud Penderfyniadau ar gyfer Oedolion sy’n Wynebu Risg**

Pwrpas yr Offeryn Gwneud Penderfyniadau ar gyfer Oedolion sy’n Wynebu Risg yw helpu i wneud penderfyniadau ar y cyd ag ymarferwyr sy’n defnyddio eu barn broffesiynol. Dylid defnyddio’r ddogfen hon ar y cyd â Gweithdrefnau Diogelu Cymru ac mae’n ymdrin â’r meysydd ymarfer a ganlyn:

* Esgeuluso
* Hunan-esgeuluso
* Materion Ariannol
* Materion Corfforol
* Materion Emosiynol/Seicolegol
* Materion Rhywiol
* Protocol Cam-drin Cyfundrefnol a Lluosog
* Gwahaniaethu/Troseddau casineb
* Caethwasiaeth Fodern
* Cam-drin Domestig
* Honiadau Diogelu/Pryderon yn ymwneud ag ymarferwyr a phobl sydd mewn swyddi cyfrifol
* Pryderon Diogelu COVID-19
* Ymarfer gwael

Nid yw’r offeryn gwneud penderfyniadau yn rhestr hollgynhwysfawr. Nid yw’n ymdrin â phob digwyddiad posibl, a byddai’n amhosibl iddo wneud hynny. Atgoffir y rhai sy’n defnyddio’r offeryn hwn ynglŷn â chymhlethdod, natur anrhagweladwy ac ansicrwydd y broses o wneud penderfyniadau ym maes gofal cymdeithasol, a phwysigrwydd barn broffesiynol. Pan fydd y cymhlethdod a’r ansicrwydd yn cynyddu mae’n bwysig bod ymarferwyr yn gofyn am gyngor ac arweiniad gan gydweithwyr, rheolwyr llinell ac asiantaethau partner wrth wneud penderfyniadau. Mae’n hollbwysig bod y penderfyniad yn cael ei gofnodi.

**ESGEULUSO**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Cymryd camau i fynd i’r afael â phryderon a sicrhau nad yw’r un peth yn digwydd eto  • Ystyried dewisiadau eraill yn lle diogelu e.e. rheoli achosion, cwynion, camau disgyblu, adolygu anghenion/gwasanaethau, hyfforddi staff  • Pryderon sy’n digwydd eto neu sy’n gwaethygu yn galw am ymchwiliad diogelu | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi’i chyflawni rhaid cysylltu â’r Heddlu  • Protocol rhyddhau anniogel (hyperlink) | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed /**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Colli un ymweliad gofal cartref – dim niwed  • Oedolyn heb gael cymorth â phryd o fwyd/diod ar un achlysur – dim niwed yn digwydd  • Oedolyn ddim yn cael ymolchi mor aml ag y byddai’n hoffi – cwyn bosibl  • Un achlysur lle mae oedolyn heb gael gwiriadau gan weithiwr iechyd proffesiynol mewn pryd, neu ofal meddygol heb fod mewn argyfwng sydd ei angen, a dim niwed yn digwydd | • Diffygion mewn darpariaeth ofal yn arwain at deimlo’n anghyfforddus neu anhwylustod – dim niwed sylweddol e.e. cael ei adael yn wlyb ambell waith.  • Oedolyn ddim yn cael mynediad at gymhorthion annibyniaeth ambell waith (os yw’n rheolaidd, ystyried atal)  • Oedolyn yn byw gyda gofalwr yn y teulu sy’n methu â chyflawni dyletswyddau gofalu (cymorth i’r gofalwr) | • Colli ymweliadau gofal cartref yn aml, lle mae’r perygl o niwed yn gwaethygu, neu golli un alwad lle mae niwed yn digwydd  • Methiant gofalwr/staff i ofyn am gymorth meddygol priodol/dilyn argymhellion meddygol yn fuan yn arwain at niwed  • Diffyg gofal rheolaidd i’r graddau bod iechyd a lles yn dirywio’n sylweddol e.e. briwiau pwyso, diffyg hylif, diffyg maeth, colli annibyniaeth/hyder  • Cynllun gofal ddim yn mynd i’r afael â’r perygl o niwed, a niwed yn digwydd  • Methiant i helpu’r oedolyn sy’n wynebu risg i fynd i apwyntiadau neu ofal meddygol priodol yn achosi effaith andwyol ar iechyd yr unigolyn, neu mae risg uchel y bydd hyn yn digwydd oherwydd diffyg mynediad at wasanaethau am amser hir | • Methiant i drefnu mynediad at wasanaethau neu ofal meddygol sy’n achub bywyd  • Methiant i ymyrryd mewn sefyllfaoedd peryglus lle nad oes gan yr oedolyn sy’n wynebu risg y galluedd i asesu risg  • Diffyg gofal neu ddiffyg gweithredu parhaus, sy’n arwain at anaf difrifol neu farwolaeth |
| **Ardaloedd/briwiau pwyso** | | | |
| • Nid oes tuedd i’r oedolyn gael briwiau pwyso, hyd y gwyddys (neu lle mae cynllun gofal mewn lle, ond dim arwydd ei fod wedi cael ei ddilyn). Wedi profi ychydig o ddifrod i’r meinwe (briw pwyso categori 2 neu is) ond dim effaith sylweddol ar iechyd. | • Briwiau pwyso Categori 3 & 4, Briwiau pwyso nad oes modd eu gosod mewn categori ac Amheuaeth o Anaf Dwfn i Feinwe, neu fwy nag un briw pwyso categori 2 lle:   * Mae cynllun gofal yn ei le * Mae camau’n cael eu cymryd * Mae gweithwyr proffesiynol perthnasol eraill wedi cael eu hysbysu * Mae trafodaeth lawn wedi’i chael gyda’r oedolyn, ei deulu neu ei gynrychiolydd * Nid oes arwyddion eraill o gam-drin neu esgeuluso | • Briwiau pwyso Categori 3 & 4, Briwiau pwyso nad oes modd eu gosod mewn categori ac Amheuaeth o Anaf Dwfn i Feinwe neu fwy nag un briw pwyso categori 1 a 2 lle mae camreoli:   * Nid yw’r cynllun gofal wedi’i weithredu’n llawn * Ni ofynnwyd am gyngor neu gymorth proffesiynol ar yr adeg briodol. e.e. Nyrs Hyfywedd Meinwe * Cafwyd digwyddiadau neu feysydd pryder tebyg eraill * Mae arwyddion eraill o gam-drin neu esgeuluso | • Briwiau pwyso Categori 3 & 4, Briwiau pwyso nad oes modd eu gosod mewn categori ac Amheuaeth o Anaf Dwfn i Feinwe lle:   * Mae oedolyn sy’n wynebu risg wedi’i asesu fel un heb alluedd meddyliol, yn dueddol o gael briwiau a thriniaeth a dulliau atal heb eu darparu * Nid oes asesiad a chynlluniau gofal wedi’u cwblhau, neu maent o ansawdd gwael * Ni ofynnwyd am gyngor neu gymorth proffesiynol ar yr adeg briodol, e.e. Nyrs Hyfywedd Meinwe * Mae arwyddion eraill o gam-drin neu esgeuluso * Mae tystiolaeth yn dangos bod hyn yn rhan o batrwm neu duedd |
| **Cwympo** | | | |
| • Digwyddiad unigol lle nad oes niwed yn digwydd  • Cwymp heb dystion lle gelwir 111 ond nad ydynt yn argymell triniaeth feddygol allanol  • Cwymp yn digwydd lle gwyddys bod risg o gwympo, cynlluniau gofal ac asesiadau risg sy’n bodoli wedi cael eu dilyn yn briodol  • Cwymp yn digwydd a allai arwain at anaf, ond nid o reidrwydd, ond nad oedd arwydd blaenorol o risg o gwympo a chymerir camau priodol i leihau’r risg yn y dyfodol | • Digwyddiad unigol lle mae 111 yn argymell triniaeth feddygol allanol e.e. mynd i’r ysbyty ac nid oes amheuaeth o fath arall o gam-drin neu esgeuluso.  • Digwyddiadau lluosog lle nad oes niwed sylweddol yn digwydd ac mae’r canlynol yn eu lle:   * Cynllun gofal * Mae camau’n cael eu cymryd i leihau risg bellach * Mae gweithwyr proffesiynol perthnasol eraill wedi cael eu hysbysu * Cafwyd trafodaeth lawn gyda’r oedolyn, ei deulu neu ei gynrychiolydd * Nid oes arwyddion eraill o gam-drin neu esgeuluso | • Nifer o gwympiadau yn arwain at anaf bach, ac nid oes tystiolaeth bod camau wedi’u cymryd gan y darparwr gwasanaeth i leihau’r risg, er enghraifft gwneud neu ddiweddaru asesiadau risg/cynlluniau gofal  • Unrhyw gwymp lle mae amheuaeth o gam-drin neu esgeuluso gan aelod o’r staff neu berson arall – methiant i ddilyn cynlluniau gofal, polisïau neu weithdrefnau perthnasol | • Unrhyw gwymp sy’n arwain at anaf sylweddol neu farwolaeth lle mae amheuaeth bod aelod o’r staff neu berson arall wedi cam-drin neu esgeuluso’r unigolyn – methiant i ddilyn cynlluniau gofal, polisïau neu weithdrefnau perthnasol.  • Cwymp yn arwain at anaf difrifol (fel torri asgwrn), lle gwyddys bod perygl i’r oedolyn gwympo, ac nid oes tystiolaeth bod y darparwr gwasanaeth wedi cymryd camau digonol i leihau risg  • Cwymp yn digwydd ac yn arwain at anaf, ac mae tystiolaeth nad yw’r cynllun gofal cwympiadau neu’r asesiadau risg presennol yn cael eu dilyn yn briodol |
| **Rhyddhau o’r ysbyty** | | | |
| • Rhyddhau o’r ysbyty heb gynllunio digonol, gweithdrefnau ddim yn cael eu dilyn – dim niwed yn digwydd | • Rhyddhau o’r ysbyty heb gynllunio digonol a niwed lefel is yn digwydd | • Rhyddhau o’r ysbyty lle mae niwed yn digwydd ond nad oes angen derbyn yn ôl i’r ysbyty | • Rhyddhau o’r ysbyty lle mae niwed yn digwydd sy’n golygu bod angen derbyn yn ôl i’r ysbyty |

**HUNAN-ESGEULUSO**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Mae ymateb amlasiantaethol yn fwy effeithiol na defnyddio’r broses ddiogelu ar gyfer hunan-esgeuluso  • Mae lefel y niwed yn cynyddu â phob un o’r ffactorau sy’n cyfuno – risg i’r unigolyn ei hun a/neu i eraill  • Bydd angen ystyried Galluedd Meddyliol  • Gweler y Polisi a’r Weithdrefn Hunan-esgeuluso | | • Dim ond achosion eithriadol o hunan-esgeuluso fydd yn ysgogi mesurau diogelu oedolion. Rhaid defnyddio pob ymyriad safonol yn gyntaf i reoli’r risg (oni bai fod risgiau difrifol/uniongyrchol) | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Hunanofal/amodau byw yn achosi rhywfaint o bryder – dim arwyddion/dim effaith fawr ar iechyd/diogelwch neu niwed neu ofid  • Rheoli materion ariannol yn wael yn arwain at risgiau yn gysylltiedig ag iechyd, lles neu eiddo  • Rhywfaint o ddealltwriaeth a pharodrwydd i newid, yn debygol o dderbyn help  • Gwrthod gofal a chymorth heb effaith sylweddol ar les corfforol/emosiynol | • Arwyddion o hunan-esgeuluso e.e. hylendid personol, golwg anniben  • Oedolyn yn byw mewn amgylchiadau gwael ac yn esgeuluso ei hun  • Arwyddion o effaith bosibl ar iechyd  • Camddefnyddio sylweddau yn ddi-drefn | • Arwydd/tystiolaeth o hunan-esgeuluso e.e. hylendid personol, golwg anniben **ac**  • Oedolyn yn byw mewn amgylchiadau gwael ac yn esgeuluso ei hun **a**  • Tystiolaeth o effaith ar iechyd (briwiau pwyso, clwyfau, diffyg hylif, diffyg maeth) **ac**  • Amodau byw afiach **a/neu**  • Nam gwybyddol, nam ar y synhwyrau, symudedd gwael neu gamddefnyddio sylweddau **a;**  • Risg bosibl o dân **a;**  • **Cynnig o gymorth a/neu wasanaethau – yn cael ei wrthwynebu neu ei wrthod** | • Tystiolaeth o hunan-esgeuluso yn effeithio ar iechyd a lles e.e. hylendid personol, golwg anniben **ac;**  • Oedolyn yn byw mewn amgylchiadau gwael ac yn esgeuluso ei hun, **a**;  • Tystiolaeth o effaith ar iechyd, **ac**;  • Amgylchiadau byw afiach ac anaddas, **a**  • Nam gwybyddol, nam ar y synhwyrau (yn effeithio ar ddealltwriaeth), symudedd gwael neu gamddefnyddio sylweddau, **a**;  • Risg bosibl o dân/risg i iechyd a diogelwch wedi’i nodi, **a;**  • **Tystiolaeth glir o berygl i’r unigolyn ei hun ac eraill a;**  **Cynnig o gymorth a/neu wasanaethau – yn cael ei wrthwynebu neu ei wrthod** |

**MATERION ARIANNOL**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Cymryd camau i fynd i’r afael â phryderon a sicrhau nad yw’r un peth yn digwydd eto  • Ystyried dewisiadau eraill yn lle diogelu e.e. rheoli achos, cwynion, camau disgyblu, adolygu anghenion/gwasanaethau, hyfforddi staff  • Galluedd oedolion yng nghyswllt gwneud penderfyniadau ariannol  • Pryderon sy’n digwydd eto neu sy’n gwaethygu yn galw am ymchwiliad diogelu | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori -** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Arian ddim yn cael ei reoli’n ddiogel neu ei gofnodi’n briodol – digwyddiad untro a dim tystiolaeth o gamddefnyddio arian  • Digwyddiad untro lle mae staff yn elwa’n bersonol o gronfeydd defnyddwyr e.e. cronni pwyntiau ‘gwobrwyo’/prynu un, cael un am ddim  • Oedolyn yn anfon arian yn rheolaidd i gystadlaethau/elusen  • Digwyddiad untro lle mae person sy’n dal Atwrneiaeth Arhosol dros Eiddo a Materion Ariannol, wedi defnyddio arian y rhoddwr yn amhriodol gan ymwneud â swm bychan o arian, lle nad oes niwed wedi ei achosi. Dylid cadarnhau cyngor ac arweiniad mewn cysylltiad â’r Cod Ymarfer i Atwrneiod dan Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005 (Pennod 7, yn fwyaf penodol 7.50-7.74). | • Arian ddim yn cael ei reoli’n ddiogel neu ei gofnodi’n briodol ar fwy nag un achlysur  • Ffioedd cartref gofal heb eu talu – lleoliad ddim mewn perygl (angen camau ataliol)  • Oedolyn ddim yn cael ei gynnwys yn rheolaidd mewn penderfyniadau ynglŷn â sut mae ei arian yn cael ei wario neu ei gadw. Nid yw galluedd yn y cyswllt hwn yn cael ei ystyried yn briodol ac nid oes tystiolaeth o bwysau gormodol na gorfodaeth  • Honni bod Atwrneiaeth Arhosol yn bodoli ond ei bod heb ei chofrestru | • Rheolaeth dros faterion ariannol personol wedi’i chymryd oddi ar oedolyn heb awdurdod cyfreithiol neu gydsyniad  • Ffioedd/taliadau gofal ddim yn cael eu talu’n barhaus ac oedolyn sy’n wynebu risg yn profi gofid neu niwed gan nad oes ganddo lwfans personol neu berygl o gael ei droi allan / terfynu gwasanaethau (canfod pa gamau sydd wedi’u cymryd yn barod i atal unigolyn rhag cyrraedd y cam hwn)  • Gallai pryderon ynglŷn ag Atwrneiaeth Arhosol am eiddo a materion ariannol gynnwys camddefnyddio cyllid yr oedolyn yn gyson a pheidio â gweithredu er ei bennaf les a/neu elwa’n ariannol o safle fel atwrnai ac ymddangos nad yw’n gweithredu yn unol â Chod Ymarfer ar gyfer Atwrneiod y Ddeddf Galluedd Meddyliol. | • Person sydd mewn swydd gyfrifol yn camddefnyddio/camberchnogi eiddo neu feddiannau neu fuddiannau, rheoli neu orfodi  • Twyll/camfanteisio yn gysylltiedig â budd-daliadau, incwm, eiddo neu ewyllys  • Dwyn arian neu eiddo  • Troseddau stepen drws/sgamiau ariannol |
| **Taliadau Uniongyrchol** | | | |
| • Datganiadau ariannol taliadau uniongyrchol yn dangos taliadau am wariant heb ei awdurdodi.  Camgymeriad untro – taliad wedi’i ddychwelyd  • Digwyddiad untro lle mae rhywun sy’n derbyn taliad uniongyrchol yn elwa o log o gyfrif taliad uniongyrchol  • Taliad uniongyrchol yn cael ei ddefnyddio’n hyblyg i ddiwallu anghenion defnyddwyr, ond nid fel a ddisgrifir yn y cynllun cymorth  • Fflôt ychwanegol mewn cyfrif taliadau uniongyrchol yn cael ei ddefnyddio at ddibenion ar wahân i’r hyn sydd yn y cynllun cymorth, e.e. biliau cyfleustodau neu gyfarpar. Camddealltwriaeth bosibl neu os amheuir bod twyll yn digwydd codi i lefel trosedd bosibl  • Person addas neu Gynorthwyydd Personol yn gweithio yn anghyfreithlon yn y wlad. Dim niwed wedi ei achosi, ond cyfrifoldeb person addas wedi’i ddileu, Cynorthwyydd Personol wedi’i ddiswyddo. | • Mwy o arian na’r disgwyl yng nghyfrifon y defnyddiwr yn dangos bod posibilrwydd nad yw gofal yn cael ei ddarparu  • Taliad uniongyrchol heb ei sefydlu’n gywir er gwaethaf cyngor ac arweiniad e.e. Cynorthwyydd Personol heb ei sefydlu gyda Chyllid a Thollau Ei Fawrhydi (CThEF); dim trywydd archwilio ar gyfer taliadau (h.y. dim taflenni amser wedi’u hawdurdodi, dim slipiau cyflog na phrawf o dalu anfoneb); dim yswiriant atebolrwydd  • Taliadau ariannol wedi’u gwneud yn groes i gyngor heb dystiolaeth o daliad a gofal heb ei ddarparu  • Cael gwybodaeth bod gan berson addas neu Gynorthwyydd Personol gollfarn droseddol sy’n arwain at bryderon ynglŷn â’i addasrwydd i wneud y gwaith | • Patrwm o wariant heb ei awdurdodi gan berson sy’n gweithredu ar ran oedolyn sy’n wynebu risg ag eglurhad annigonol  • Patrwm o beidio â thalu biliau/cyflog cynorthwyydd personol fwy nag unwaith, gan olygu bod gofal wedi’i dynnu’n ôl  • Taliadau wedi’u gwneud o gyfrif taliadau uniongyrchol am wariant heb ei awdurdodi gan berson addas, nad yw yn y cynllun cymorth  • Person addas ddim yn gallu rhoi tystiolaeth i ddangos ei fod yn rheoli’r taliad uniongyrchol  • Taliad uniongyrchol ddim yn cael ei wario ar y gofal sydd yn y cynllun cymorth, neu rywfaint ohono, yn arwain at esgeuluso  • Afreoleidd-dra ar ddatganiadau ariannol yn arwain at geisiadau am ragor o dystiolaeth sy’n cael eu hanwybyddu’n barhaus gan berson addas, neu bod camau osgoi yn cael eu cymryd, gan gynnwys osgoi ymdrechion i adolygu person ar daliad uniongyrchol | • Camddefnyddio / camberchnogi taliad uniongyrchol gan rywun arall, gan gynnwys:  Person mewn swydd gyfrifol neu berson addas, e.e. person addas yn defnyddio rhywfaint o’r Lwfans Personol neu amser asiantaeth at ei anghenion ei hun, a’r unigolyn yn cael ei esgeuluso  • Creu Cynorthwyydd Personol dychmygol lle mae’r taliad mewn gwirionedd yn mynd i’r person addas  • Yr oedolyn sy’n wynebu risg yn camddefnyddio/camberchnogi taliad uniongyrchol gan y derbynnydd, ond yn gwneud hynny ar ôl cael ei orfodi gan rywun arall |

**MATERION CORFFOROL**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Camau’n cael eu cymryd i fynd i’r afael â phryderon a sicrhau nad yw’r un peth yn digwydd eto  • Ystyried dewisiadau eraill yn lle diogelu e.e. rheoli achos, cwynion, camau disgyblu, adolygu anghenion/gwasanaethau, hyfforddi staff  • Pryderon sy’n digwydd eto neu sy’n gwaethygu yn galw am ymchwiliad diogelu  • Camgymeriadau â meddyginiaeth – themâu ar gyfer yr oedolion sy’n wynebu risg a’r aelod o’r staff  • Meddygol – Dal i roi gwybod am ddigwyddiadau dan broses Arolygiaeth Gofal Cymru  • Defnyddiwr gwasanaeth a defnyddiwr gwasanaeth – galluedd a chynllunio gofal | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori -** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Camgymeriad staff yn achosi dim niwed/dim llawer o niwed, e.e. marc rhwbio ar groen gan nad yw sling hoist yn ffitio’n iawn  • Digwyddiad bach sy’n bodloni’r meini prawf ar gyfer ‘rhoi gwybod am ddigwyddiad’  • Gweithdrefnau symud a thrin heb gael eu dilyn ar un achlysur – dim niwed  • Oedolyn ddim yn cael cymorth symudedd a argymhellwyd ar un achlysur a hynny ddim yn arwain at niwed  • Cleisio sy’n cael ei achosi gan aelod o’r teulu sy’n gofalu oherwydd techneg codi a thrin wael. Ni fwriadwyd unrhyw niwed. Y mater wedi’i ddatrys ar unwaith ar ôl cael cyngor/cyfarpar priodol | • Canfod marc ysgafn/bach na ellir egluro beth sydd wedi’i achosi lle nad oes eglurhad clir sut y digwyddodd yr anaf ar un achlysur  • Digwyddiad untro lle mae gofalwr yn syrthio i gysgu tra ar ddyletswydd. Dim niwed wedi’i achosi – parhau yn fater disgyblu/rheolwyr | • Anafiadau/marciau na ellir eu hegluro neu friwiau, toriadau neu farciau gafael ar un achlysur/mwy nag un achlysur  • Nifer cynyddol o fân ddigwyddiadau, neu fân ddigwyddiadau sy’n mynd yn fwy difrifol, sy’n bodloni’r meini prawf ar gyfer rhoi gwybod am ddigwyddiad dan Arolygiaeth Gofal Cymru  • Oedolyn yn cael ei anafu drwy anwybyddu polisïau/gweithdrefnau. Niwed yn digwydd  • Atal amhriodol/rhoi gormod o feddyginiaeth i oedolyn i reoli ymddygiad y tu allan i gynllun gofal penodol neu yn anghymesur i’r risg  • Cadw bwyd, diodydd neu gymhorthion annibyniaeth yn ôl | • Ymosodiadau corfforol - anaf/marwolaeth  • Anafiadau difrifol na ellir eu hegluro  • Ymosodiad gan breswylydd arall lle mae angen triniaeth feddygol  • Unrhyw drosedd gorfforol bosibl yn erbyn oedolyn sy’n wynebu risg  • Niwed corfforol difrifol gyda/heb arf yn arwain at ddifrod na ellir ei ddad-wneud neu farwolaeth, gan gynnwys Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod |
| **Meddyginiaeth** | | | |
| • Oedolyn ddim yn cael meddyginiaeth ragnodedig (colli dos/dos anghywir) ar un achlysur – dim niwed yn digwydd  • Digwyddiad untro nad yw’n achosi niwed na roddir gwybod amdano gan aelod o’r staff  • Camgymeriad untro yn gysylltiedig â phresgripsiynu neu roi cyffuriau ar bresgripsiwn gan feddyg teulu, fferyllydd neu weithiwr proffesiynol meddygol arall – dim niwed yn digwydd  • Siart MAR heb ei lofnodi, oedolyn yn cael meddyginiaeth – dim niwed yn digwydd | • Colli meddyginiaeth fwy nag unwaith neu gamgymeriadau gweinyddol mewn cysylltiad ag un neu ragor o oedolion na achosodd unrhyw niwed (nifer o gamgymeriadau yn ymwneud â meddyginiaeth ar gyfer oedolyn sy’n wynebu risg/aelod o’r staff) | • Camgymeriad yn gysylltiedig â meddyginiaeth sy’n arwain at niwed / canlyniadau difrifol posibl  • Camddefnyddio/gorddibyniaeth ar dawelyddion i reoli ymddygiad heriol  • Camgymeriadau rheolaidd/colli meddyginiaeth sy’n effeithio ar fwy nag un oedolyn ac yn arwain at niwed go iawn neu niwed posibl i un neu ragor o oedolion  • Camgymeriadau rheolaidd yn gysylltiedig â phresgripsiynu neu roi cyffuriau ar bresgripsiwn gan feddyg teulu, fferyllydd neu weithiwr proffesiynol meddygol arall sy’n effeithio ar fwy nag un oedolyn a/neu yn arwain at niwed i un neu ragor o oedolion  • Rhoi cyffuriau yn y dirgel heb awdurdod meddygol y tu allan i Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005 | • Patrwm o gamgymeriadau rheolaidd neu ddigwyddiad camweinyddu bwriadol sy’n arwain at waeledd neu farwolaeth  • Camweinyddu meddyginiaethau yn fwriadol neu fethiant i ddilyn gweithdrefnau priodol, e.e. meddyginiaeth a reolir  • Ffugio cofnodion yn fwriadol neu ymddygiad gorfodol/bygythiol i atal rhoi gwybod am ddigwyddiad |

| **Defnyddiwr Gwasanaeth a Defnyddiwr Gwasanaeth** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Digwyddiad/anghydfod untro rhwng defnyddwyr gwasanaeth nad yw’n arwain at niwed, yn cael ei ddatrys yn fuan ac asesiad risg yn ei le  • Un digwyddiad lle nad oes niwed sylweddol yn digwydd a lle mae:  o Cynllun gofal yn ei le  o Camau’n cael eu cymryd i leihau risg bellach  o Gweithwyr proffesiynol perthnasol wedi cael eu hysbysu  o Trafodaeth lawn wedi bod gyda’r oedolyn, ei deulu neu ei gynrychiolydd  o Dim arwyddion eraill o gam-drin neu esgeuluso | • Mwy nag un digwyddiad, dim niwed yn digwydd, ond patrwm o anhawster wrth reoli ymddygiad/digwyddiadau  • Digwyddiad untro yn ymwneud â defnyddiwr gwasanaeth ar ddefnyddiwr gwasanaeth, a niwed lefel isel yn digwydd | • Unrhyw ddigwyddiad lle mae angen sylw meddygol neu fynd i’r ysbyty  • Mwy nag un digwyddiad lle mae:   * Y cynllun gofal heb gael ei weithredu’n llawn, neu nid oes modd ei weithredu’n llawn * Cais am gyngor proffesiynol neu gymorth wedi’i wneud ar yr adeg briodol * Digwyddiadau tebyg eraill yn ymwneud â’r oedolyn sy’n gyfrifol neu feysydd pryder wedi bod * Arwyddion eraill o gam-drin neu esgeuluso | • Unrhyw ddigwyddiad sy’n arwain at niwed bwriadol neu fwriadedig/risg o niwed i’r oedolyn sy’n wynebu risg  • Unrhyw ddigwyddiad lle caiff arf neu wrthrych arall ei ddefnyddio â’r bwriad o achosi niwed  • Mwy nag un digwyddiad lle mae’r oedolyn sy’n wynebu risg heb alluedd ac yn methu â chymryd camau i amddiffyn ei hun  • Digwyddiad y gellir ei ragweld ac y gellid ei atal rhwng dau oedolyn sy’n wynebu risg lle cafwyd anafiadau neu lle’r achoswyd gofid emosiynol – staff wedi methu ag atal |

**MATERION EMOSIYNOL/SEICOLEGOL**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Camau wedi’u cymryd i fynd i’r afael â phryderon a sicrhau nad yw rhywbeth yn digwydd eto  • Ystyried dewisiadau eraill yn lle diogelu e.e. rheoli achos, cwynion, camau disgyblu, adolygu anghenion/gwasanaethau, hyfforddi staff  • Pryderon sy’n digwydd eto neu sy’n gwaethygu yn galw am ymchwiliad diogelu | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Digwyddiad untro lle mae rhywun yn siarad ag oedolyn mewn ffordd anghwrtais neu amhriodol, tanseilio parch – Dim gofid wedi’i achosi  • Digwyddiad untro lle mae rhywun yn gwawdio neu weiddi – Dim gofid wedi’i achosi  • Bygythiad untro o adael e.e. bygythiad i roi’r gorau i ymweliadau/cefnogaeth – Dim gofid wedi’i achosi | • Gwawdio neu weiddi achlysurol nad yw’n achosi gofid  • Amddifadu neu fethu â chydnabod dewis neu farn oedolyn fwy nag unwaith yn achlysurol  • Triniaeth sy’n tanseilio urddas a pharch fwy nag unwaith yn achlysurol  • Bygythiadau i adael fwy nag unwaith yn achlysurol e.e. bygythiadau i roi’r gorau i ymweliadau/cyswllt cymdeithasol a chymorth | • Gwawdio neu weiddi yn aml sy’n achosi gofid parhaus  • Amddifadu neu fethu â chydnabod dewis neu farn oedolyn yn barhaus a hynny’n achosi niwed  • Triniaeth barhaus sy’n tanseilio urddas ac yn gwneud drwg i hunan-barch  • Codi cywilydd ar oedolyn sy’n wynebu risg yn aml  • Bygythiadau parhaus/rheolaidd o adael/niwed sy’n achosi niwed neu ofid  • Cadw gwybodaeth yn ôl yn barhaus er mwyn cymryd grym oddi ar oedolyn ac achosi niwed neu ofid  • Cynhyrchu a dosbarthu lluniau amhriodol drwy unrhyw gyfryngau cymdeithasol | • Ymosodiadau geiriol cas/personol  • Bygwth neu fwlio parhaus yn achosi gofid ac ymdrechion i ddatrys y mater wedi methu (oedolyn sy’n wynebu risg ac oedolyn sy’n wynebu risg)  • Amddifadu o hawliau dynol sylfaenol / iawnderau sifil, diystyru cyfarwyddeb ymlaen llaw, priodas dan orfod, caethwasiaeth fodern  • Digwyddiad(au) a gyflawnwyd gan aelod o’r staff yn arwain at niwed e.e. gofid, digalonni, colli hyder (llwybr pryderon proffesiynol)  • Honiadau neu bryderon yn gysylltiedig â ‘chogio’ *(cuckooing)* |

**MATERION RHYWIOL**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Rhaid rhoi gwybod am bob pryder sy’n gysylltiedig â cham-drin rhywiol  • Cymryd camau i fynd i’r afael â phryderon a sicrhau nad yw rhywbeth yn digwydd eto  • Cadw unrhyw dystiolaeth/archwiliad meddygol/galluedd oedolyn i gydsynio  • Ystyried dewisiadau eraill yn lle diogelu e.e. rheoli achos, cwynion, adolygu anghenion/gwasanaethau  • Pryderon sy’n digwydd eto neu sy’n gwaethygu yn galw am ymchwiliad diogelu | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Cyfarfod Strategaeth i benderfynu ynglŷn â’r ffordd ymlaen  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi’i chyflawni rhaid cysylltu â’r Heddlu | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Digwyddiad untro yn ymwneud â sylw rhywioledig amhriodol a ddywedwyd wrth oedolyn â galluedd a dim gofid wedi’i achosi  • Digwyddiad untro lle mae sylw rhywioledig dieisiau lefel isel yn cael ei roi i un oedolyn gan un arall, p’un a oes galluedd ai peidio. Dim niwed na gofid yn cael ei achosi | • Swm lleiaf o bryfocio rhywioledig geiriol neu aflonyddu  • Mae dau oedolyn y mae lle i amau nad oes digon o alluedd ganddynt yn cymryd rhan mewn gweithgaredd neu berthynas rywiol (Yn gyfreithiol, ni ellir gwneud asesiad pennaf les yn y cyswllt hwn). Dim gofid i’r naill na’r llall | • Sylw rhywioledig rhwng dau oedolyn sy’n wynebu risg lle mae un heb alluedd i gydsynio  • Cyffwrdd rhywioledig neu fastyrbio heb gydsyniad dilys  • Gweld dinoethi anweddus  • Ymddygiad rhywioledig â chyswllt neu ddigyswllt sy’n achosi gofid i’r oedolyn sy’n wynebu risg  • Mae dau berson y mae lle i amau nad oes digon o alluedd ganddynt yn cymryd rhan mewn gweithgaredd neu berthynas rywiol (Yn gyfreithiol, ni ellir gwneud asesiad pennaf les yn y cyswllt hwn) ac mae niwed neu ofid yn digwydd i’r naill ochr neu’r llall.  • Unigolyn yn gorfod edrych ar ddeunydd pornograffig yn groes i’w ewyllys neu lle na ellir rhoi cydsyniad dilys | • Treiddio/ymgais i dreiddio mewn unrhyw ffordd (p’un a yw’n digwydd mewn perthynas ai peidio) heb gydsyniad dilys (Trais rhywiol neu ymgais i dreisio’n rhywiol)  • Rhyw mewn perthynas sy’n cael ei nodweddu gan anghydbwysedd pŵer, gorfodaeth neu gamfanteisio, e.e. staff ac oedolyn sy’n wynebu risg  • Voyeuriaeth |

**PROTOCOL CAM-DRIN CYFUNDREFNOL A LLUOSOG**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Mae hyn yn golygu esgeulustod neu ymarfer proffesiynol gwael o ganlyniad i’r strwythur, polisïau, prosesau ac arferion mewn sefydliad, yn arwain at esgeuluso parhaus neu ofal gwael  • Nid yw hyn yn cymryd lle unrhyw ddyletswyddau i gyfeirio digwyddiadau at gyrff comisiynu a amlinellwyd mewn cytundebau contract  • Polisi Uwchgyfeirio Pryderon Bwrdd Diogelu Oedolion Bae’r Gorllewin  <http://www.wgsb.wales/media/13643/wgsb-resoultion-of-professional-differences-17th-april-2020-docx.pdf?v=20200610132239> | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu  • Ystyried protocol cam-drin cyfundrefnol a lluosog â’r Prif Swyddog Diogelu yn cael ei hysbysu i ystyried Cyfarfod Strategaeth Gwmpasu.  <http://www.wgsb.wales/media/13061/complex-abuse-protocol.pdf?v=20200225160838> | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Diffyg ysgogiad/cyfleoedd i gymryd rhan mewn gweithgareddau cymdeithasol a hamdden – Dim niwed  • Cynllunio gwasanaeth lle mae grwpiau o oedolion sy’n byw gyda’i gilydd yn anghydnaws – Dim niwed yn digwydd ac asesiadau risg yn eu lle ac yn cael eu dilyn  • Digwyddiad untro lle mae staffio annigonol o ganlyniad i amgylchiadau na ellid eu rhagweld, ymdrech yn cael ei gwneud i gynnal lefelau staffio – Dim niwed yn digwydd  • Diffyg polisïau neu weithdrefnau neu hyfforddiant/goruchwyliaeth mewn cysylltiad ag agweddau allweddol ar ymarfer, ond nid ydynt yn arwain at niwed.  • Gofal neu ymarfer proffesiynol o ansawdd gwael nad yw’n arwain at niwed, er y gallai oedolyn fod yn anfodlon â’r gwasanaeth  • Yn y tymor byr, nid yw’r oedolyn yn cael digon o lais, neu nid yw’n cael ei gynnwys yn y broses o redeg y gwasanaeth | • Amddifadu o unigoliaeth a chyfleoedd i’r oedolyn wneud dewisiadau sy’n seiliedig ar ffeithiau a chymryd risgiau cyfrifol  • Dogfennau cynllunio gofal ddim yn canolbwyntio ar yr unigolyn  • Ymarfer gofal gwael, anwybodus neu hen ffasiwn. Dim niwed sylweddol  • Diffyg ysgogiad/cyfleoedd i gymryd rhan mewn gweithgareddau cymdeithasol a hamdden – Dim gwelliant ar ôl rhoi cyngor  • Amddifadu oedolion o fynediad at gefnogaeth a gwasanaethau proffesiynol, megis eiriolaeth.  • Mwy nag un achos o lefelau staffio isel, dim cynlluniau wrth gefn yn eu lle. Dim niwed wedi’i achosi | • Arferion llym/anhyblyg nad ydynt er pennaf les yr oedolyn sy’n wynebu risg  • Ymatebion cosbol i ymddygiadau heriol  • Tanseilio urddas yr oedolyn sy’n wynebu risg e.e. diffyg preifatrwydd yn ystod cymorth ag anghenion gofal personol, rhannu eiddo, dillad isaf, danned gosod ac ati.  • Digwyddiadau staffio annigonol niferus yn arwain at niwed i un neu ragor o oedolion  • Methiant i chwythu’r chwiban ar faterion difrifol pan fydd gweithdrefnau mewnol i dynnu sylw at faterion wedi methu â datrys problem/wedi eu dihysbyddu  • Methiant i roi gwybod am achos o ddatgelu cam-driniaeth  • Peidio â rhoi gwybod am ymarfer gwael a neb yn gwirio  • Un neu ragor o oedolion sy’n wynebu risg yn cael ei drin yn wael, er enghraifft symud â llaw mewn ffordd anniogel – niwed yn digwydd  • Peidio â rhoi gwybod, monitro neu wella arferion gofal gwael  • Amgylcheddau byw anniogel a brwnt  • Peidio â helpu oedolyn sy’n wynebu risg i gael mynediad at driniaethau iechyd a/neu ofal  • Cynllunio gwasanaeth lle mae grwpiau o oedolion sy’n byw gyda’i gilydd yn anghydnaws a niwed yn digwydd | • Staff yn camddefnyddio sefyllfa lle mae ganddynt bŵer dros oedolyn sy’n wynebu risg  • Rhoi gormod o feddyginiaeth a/neu ymddygiad rheoli atal amhriodol  • Camdriniaeth neu esgeulustod cyson ac eang  • Amgylcheddau byw llwm neu brin yn achosi amddifadedd synhwyraidd  • Amddifadu o ryddid nad yw wedi’i awdurdodi gan broses gyfreithiol  • Lefelau staffio isel sy’n arwain at anaf difrifol neu farwolaeth i fwy nag un person (dynladdiad corfforaethol) |

**GWAHANIAETHU/TROSEDDAU CASINEB**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Cymryd camau i fynd i’r afael â phryderon a sicrhau nad yw rhywbeth yn digwydd eto – diweddaru Cynlluniau Gofal  • Cadw unrhyw dystiolaeth/archwiliad meddygol/galluedd oedolyn i gydsynio  • Pryderon sy’n digwydd eto neu sy’n gwaethygu yn galw am ymchwiliad diogelu | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Cyfarfod Strategaeth i benderfynu ynglŷn â’r ffordd ymlaen  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori -** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Digwyddiad untro lle mae sylw rhagfarnllyd amhriodol yn cael ei ddweud wrth oedolyn a dim gofid yn cael ei achosi | • Digwyddiad untro yn gysylltiedig â chynllunio gofal yn methu â mynd i’r afael ag amrywiaeth oedolyn ac anghenion cysylltiedig am gyfnod byr nad yw’n achosi llawer o ofid, os o gwbl  • Digwyddiad untro o bryfocio yn cael ei sbarduno gan agweddau rhagfarnllyd – defnyddiwr gwasanaeth i ddefnyddiwr gwasanaeth | • Mynediad anghyfartal at wasanaeth a ddarperir o ganlyniad i fater amrywiaeth  • Methiant rheolaidd i ddiwallu anghenion gofal/cymorth penodol sy’n gysylltiedig ag amrywiaeth  • Targedu parhaus ac aml gan eraill yn y gymuned sy’n manteisio ar yr oedolyn sy’n wynebu risg  • Codi cywilydd, bygwth neu wawdio yn rheolaidd  • Person sydd mewn swydd gyfrifol yn pryfocio  • Gwrthod mynediad at wasanaethau hanfodol  • Amddifadu o ryddid sifil e.e. pleidleisio, gwneud cwyn  • Amddifadu unigolion o ddeiet briodol, cyfle i gymryd rhan mewn gweithgareddau sy’n gysylltiedig â’u ffydd neu eu cred, neu beidio â defnyddio’r enw a ddewiswyd gan yr unigolyn  • Gwneud i oedolyn sy’n wynebu risg gymryd rhan mewn gweithgareddau sy’n amhriodol i’w ffydd neu ei grefydd | • Trosedd casineb sy’n arwain at anaf/triniaeth feddygol frys/ofn am fywyd  • Trosedd casineb sy’n arwain at anaf difrifol/ymgais i lofruddio/trais ar sail anrhydedd  • Manteisio ar oedolyn sy’n wynebu risg i’w recriwtio neu ei radicaleiddio i weithgaredd sy’n gysylltiedig â therfysgaeth  • Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod |

**CAETHWASIAETH FODERN**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Mae pob pryder am gaethwasiaeth fodern ar lefel arwyddocaol  • Mae camfanteisio yn golygu gweithredoedd bwriadol i gam-drin, camarfer neu gamddefnyddio pŵer a rheolaeth dros berson arall. Gan amlaf mae’n ymwneud â manteisio ar berson arall, neu sefyllfa, er budd personol.  • Pobl Ifanc sy’n cyrraedd 18 oed sydd wedi’u hadnabod fel Plant y mae Risg i Rywrai geisio Cymryd Mantais Arnynt neu eu Masnacha | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Trafod Strategaeth/Cyfarfod i benderfynu ynglŷn â’r ffordd ymlaen  • Os oes arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu  • Canllawiau Camfanteisio Bwrdd Diogelu Gorllewin Morgannwg – Rhan 3 Camfanteisio ar Oedolion  <http://www.wgsb.wales/media/13381/wgsb-exploitation-guidance-final.pdf?v=20200429102250>  • Cynhadledd Amlasiantaeth Asesu Risg Atal Caethwasiaeth neu Fasnachu Pobl  • Atgyfeirio dan y Mecanwaith Atgyfeirio Cenedlaethol (NRM) – dyletswydd i roi gwybod am ddioddefwr caethwasiaeth neu fasnachu pobl (arweiniad dan Ganllawiau Camfanteisio Bwrdd Diogelu Gorllewin Morgannwg ar gyfer gweithdrefnau hysbysu gan gynnwys ffurflen MS1.  • Fforwm Atal Caethwasiaeth Bae’r Gorllewin (WBASF)  [http://www.gov.uk/government/publications/human-trafficking-victims-referral-and-assessment-forms](mailto:http://www.gov.uk/government/publications/human-trafficking-victims-referral-and-assessment-forms)  Dylid anfon ffurflenni sydd wedi’u cwblhau i Awdurdod Cymwys yr MSHTU drwy ebost - [nrm@nca.gsi.gov.uk](mailto:nrm@nca.gsi.gov.uk) | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Mae pob pryder am gaethwasiaeth fodern ar lefel sylweddol/critigol | • Dim datgeliad uniongyrchol o gaethwasiaeth ond:   * Yn ymddangos dan reolaeth rhywun arall * Yn byw yn y man gwaith * Dim iechyd a diogelwch yn y man gwaith * Oriau hir yn y gwaith * Amodau byw gwael/cyflogau isel * Risg o niwed corfforol/seicolegol * Oedolyn yn cael ei annog i gymryd rhan mewn gweithgaredd anniogel neu droseddol | • Unrhyw ddatgeliad uniongyrchol o gaethwasiaeth  • Dim llawer o ryddid i symud/mynediad at fwyd neu gysgod  • Cael ei orfodi i weithio am gyflog bach iawn, os o gwbl/defnyddio cyflog i dalu dyled  • Mynediad cyfyngedig at ofal meddygol a deintyddol, neu ddim mynediad o gwbl  • Cael ei symud yn rheolaidd rhag cael ei ganfod (Masnachu Pobl)  • Dim mynediad at fudd-daliadau priodol  • Cymryd pasbort neu ddogfennau adnabod oddi ar unigolyn  • Yn byw mewn siediau/adeilad sy’n cael ei gloi/cynhwysydd cario llwythi  • Yn dioddef trais/bygythiadau / yn ofnus | • Camfanteisio’n rhywiol  • Eisiau bwyd  • Dim rheolaeth dros symudiadau / cadw’n gaeth  • Priodas dan orfod  • Camfanteisio ‘Llinellau Cyffuriau’/Cogio *(Cuckooing)*  • Risg o farwolaeth neu anaf difrifol  • Ecsbloetio Meinwe Dynol (Cynaeafu Organau) |

**CAM-DRIN DOMESTIG**

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Os yw’n ymddangos mai cam-drin domestig yw’r unig ffactor, ac nad yw’r oedolyn yn bodloni’r meini prawf ar gyfer oedolyn sy’n wynebu risg, nid oes angen adroddiad diogelu. Os yw’n dod yn amlwg bod gan yr unigolyn anghenion o ran gofal a chymorth, neu y gallai fod ag anghenion o ran gofal a chymorth, a’i fod yn profi cam-drin domestig gwneir adroddiad diogelu.  • Rhestr Wirio Asesu Risg DASH – pennu lefel y risg  • Os oes Plant (dan 18 oed) mewn cartref neu yn bresennol rhaid gwneud adroddiad i’r tîm Diogelu Plant  • Fframwaith deddfwriaethol Deddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015, yr elfen allweddol yw ‘Gofyn a Gweithredu’. | | • Angen Adroddiad Diogelu  • Cyfeirio at MARAC lle bo’n briodol  • Os oes unrhyw arwydd bod trosedd wedi digwydd rhaid cysylltu â’r Heddlu/101  • Os yw ymdrechion i gael gweld oedolyn sy’n wynebu risg yn ofer, ystyried Gorchmynion Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori -** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Digwyddiad untro o natur gamdriniol, dim niwed neu ofid wedi’i achosi a digon o ffactorau amddiffynnol yn eu lle/rhwng oedolion heb anghenion gofal a chymorth  • Nid oes gan yr oedolyn ofnau ar hyn o bryd, mae digon o ffactorau amddiffynnol yn eu lle, ac mae’n:  o Ddigwyddiad untro heb anaf na niwed wedi’i achosi  o Gwawdio neu weiddi achlysurol lle mae gan yr oedolyn alluedd i benderfynu ynglŷn â chydsynio i wneud adroddiad | • Mynediad cyfyngedig at ofal meddygol a deintyddol  • Marciau neu friwiau na ellir eu hegluro, toriadau neu farciau gafael  • Nifer o fân ddigwyddiadau | • Arwyddion neu bryderon ynglŷn â gorfodi a rheoli e.e. rheoli cyswllt â phobl eraill, ac atal rhag mynd i apwyntiadau ar ei ben ei hun/ar ei phen ei hun  • Ffrwydradau corfforol/geiriol aml sy’n achosi gofid neu niwed  • Yn profi ambell gyfnod o ofn y troseddwr honedig  • Dim mynediad / rheolaeth dros gyllid  • Y camdriniwr honedig yn amddifadu oedolyn sy’n wynebu risg o fynediad at driniaeth/gofal/cyfarpar sy’n hanfodol i gadw annibyniaeth  • Yn profi ymddygiad treisgar rheolaidd  • Yn ofni niwed yn barhaus  • Stelcio/aflonyddu | • Bygythiadau i ladd, ymdrechion i lindagu, tagu neu fygu  • Carcharu/cadw’n gaeth  • Rhyw heb gydsyniad dilys (trais rhywiol)  • Priodas dan orfod  • Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod  • Trais Seiliedig ar Anrhydedd a/neu briodas dan orfod |

**HONIADAU DIOGELU/PRYDERON YN YMWNEUD AG YMARFERWYR A PHOBL SYDD MEWN SWYDDI CYFRIFOL**

* Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014
* Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014: Gweithio gyda’n gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 6 – Ymdrin ag Achosion Unigol er mwyn Amddiffyn Oedolion sy’n Wynebu Risg
* Cadw dysgwyr yn ddiogel: rheoli honiadau o gamdriniaeth yn erbyn athrawon ac eraill sy’n ymwneud â gwasanaethau addysg yng Nghymru 2015

| **Atal drwy gamau amgen** | | **Amddiffyn drwy’r broses ddiogelu** | |
| --- | --- | --- | --- |
| • Rhaid rhoi gwybod am bob pryder yn ymwneud â chamdriniaeth broffesiynol  • Mae’r diffiniad o ‘waith’ yn cynnwys:-  o pobl sydd mewn gwaith cyflogedig, gan gynnwys staff dros dro, myfyrwyr/hyfforddeion; staff achlysurol, staff asiantaeth a’r rhai sy’n cael eu cyflogi fel Cynorthwywyr Personol dan y cynllun taliadau uniongyrchol  o Unigolion sy’n gwneud gwaith gwirfoddol di-dâl  o Unigolion sy’n hunangyflogedig ac sy’n gweithio’n uniongyrchol, neu’n sydd â chontract i weithio, er mwyn darparu gwasanaethau i oedolion sy’n wynebu risg  • Mae’n bosibl y byddai’n fwy priodol ymdrin ag ymarfer proffesiynol gwael drwy broses fewnol yr asiantaethau eu hunain drwy ddarparu cyngor, arweiniad neu hyfforddiant priodol. | | • Trafod Strategaeth/Cyfarfod gyda’r Heddlu  • Rhaid i’r cyflogwr ofyn am gyngor gan yr Heddlu/LADO/DOS ynglŷn â faint o wybodaeth y gellir ei datgelu wrth y sawl y mae’r pryder yn ymwneud ag ef.  • Cwblhau asesiad risg priodol er mwyn sicrhau bod oedolion sy’n wynebu risg yn cael eu hamddiffyn.  • Efallai y bydd angen i’r cyflogwr/mudiad gwirfoddol neu gorff proffesiynol ystyried atal y gweithiwr o’i waith dros dro heb ragfarn, neu drefnu cymorth neu gyfyngiadau i ddiogelu’r oedolion sy’n wynebu risg. Mae hyn hefyd yn diogelu’r gweithiwr a’r sefydliad.  • Sicrhau bod oedolion nad ydynt yn addas i weithio gydag oedolion sy’n wynebu risg yn cael eu hatal rhag gwneud hynny drwy hysbysiad i’r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a chyrff perthnasol a phroffesiynol eraill | |
| **Dim niwed neu risg isel o niwed/**  **Rhybudd pryder lefel is**  **-Nid oes angen adroddiad-** | **Niwed posibl neu risg gymedrol o niwed**  **-Angen ymgynghori-** | **Tebygolrwydd o niwed sylweddol neu berygl o niwed sylweddol/critigol** | |
| • Ymarfer proffesiynol gwael h.y. aelod o’r staff ddim yn dilyn y polisi codi a chario – proses yr asiantaeth ei hun  • Digwyddiad untro lle mae aelod o’r staff yn rhegi ym mhresenoldeb oedolyn – proses yr asiantaeth ei hun | • Cyd-destun i amgylchiadau lle mae aelod o’r staff o bosibl heb ddilyn y broses arferol tra’n gofalu am yr oedolyn – Dim niwed yn digwydd.  • Aelod o’r cyhoedd yn riportio bod oedolyn wedi cael ei atal yn gyhoeddus, mewn cyd-destun mae hyn yn rhan o Gynllun (PBM) yr oedolyn. | • Wedi bod yn destun gweithdrefnau sy’n dangos risg o niwed i oedolyn sy’n wynebu risg  • Wedi achosi niwed neu niwed posibl i oedolyn sy’n wynebu risg, ac mae risg os bydd yn gweithio neu wirfoddoli mewn amgylchedd gofalu  • Wedi mynd yn groes i Bolisi a Gweithdrefnau Diogelu ei asiantaeth, neu’n dal i fynd yn groes iddynt  • Wedi methu â deall neu gydymffurfio â’r angen am ffiniau personol a phroffesiynol clir yn y man gwaith  • Wedi ymddwyn mewn ffordd yn ei fywyd personol a allai achosi niwed i oedolyn sy’n wynebu risg  • Wedi ymddwyn mewn ffordd sy’n tanseilio’r ymddiriedaeth a roddwyd ynddo yn rhinwedd ei swydd  • Ei blant yn ddarostyngedig i weithdrefnau amddiffyn plant ac mae’n gweithio gydag oedolion mewn swydd ofalu neu swydd gyfrifol.  • Mae ganddo gyfrifoldebau gofalu am oedolyn sy’n ddarostyngedig i Weithdrefnau Amddiffyn Oedolion.  • Pryderon/honiadau hanesyddol wedi’u codi ynglŷn â’r person a’r person hwnnw’n dal i weithio gydag oedolion sy’n wynebu risg | • Wedi ymddwyn mewn ffordd sydd wedi niweidio oedolyn sy’n wynebu risg  • Gallai fod wedi cyflawni trosedd yn erbyn oedolyn sy’n wynebu risg neu sy’n cael effaith uniongyrchol ar oedolyn sy’n wynebu risg  • Wedi ymddwyn tuag at oedolyn sy’n wynebu risg mewn ffordd sy’n dangos nad yw’n addas i weithio gyda phlant nac oedolion |

**Pryderon Diogelu COVID – 19**

| **Atal:**  **Dim niwed na risg o hynny**  **Risg isel o niwed** | **Atal:**  **Niwed posibl neu risg o hynny**  **Risg gymedrol o niwed** | **Angen ymgynghori â’r canlynol:**   * **Iechyd Cyhoeddus Cymru** * **Iechyd yr Amgylchedd** * **Timau Comisiynu** * **Timau Rheoli Gofal** * **AGC/AGIC**   **Ymdrinnir â phob mater yn ymwneud â rheoli haint neu fynediad at/defnyddio cyfarpar diogelu personol drwy’r Timau Iechyd y Cyhoedd/Iechyd yr Amgylchedd/Comisiynu/Rheoli Gofal priodol / AGC/AGIC**  Gallai’r enghreifftiau isod sbarduno camau Gorfodi, Gweithdrefnau Uwchgyfeirio Cartrefi Gofal Rhanbarthol | **Amddiffyn**   * **Angen ymgynghori â’r Person/Tîm Diogelu Dynodedig yn eich sefydliad** * **Yr Heddlu (o bosibl)**   **Dim ond mewn sefyllfaoedd lle mae oedolyn sy’n wynebu risg (wedi’i ddiffinio dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant Cymru) wedi’i roi mewn sefyllfa lle mae’n wynebu risg, gan wybod hynny, wedi cael ei gam-drin, neu wedi cael ei esgeuluso gan unigolyn neu sefydliad y bydd gweithdrefnau diogelu yn cael eu sbarduno**  Gallai’r enghreifftiau isod sbarduno Gweithdrefnau Diogelu Cymru, Gweithdrefnau Uwchgyfeirio Cartrefi Gofal Rhanbarthol/cysylltu â’r Heddlu |
| --- | --- | --- | --- |
| **Atal a rheoli heintiau** | | | |
| • Digwyddiad untro lle methwyd â chael gafael ar gyfarpar diogelu personol, pob cam rhesymol wedi’i gymryd  • Digwyddiad untro lle mae gwastraff yn cael ei reoli’n amhriodol, pob cam rhesymol wedi’i gymryd | • Digwyddiad untro yn ymwneud â pheidio â gwisgo cyfarpar diogelu personol a allai achosi risg, ond nad yw ar hyn o bryd  • Digwyddiad untro yn ymwneud â rheoli gwastraff yn amhriodol, a allai achosi risg, ond nad yw ar hyn o bryd | • Prinder/diffyg cyfarpar diogelu personol a allai fod wedi achosi niwed  • Rheoli gwastraff amhriodol a allai fod wedi achosi niwed  • Diffyg a/neu defnydd amhriodol o gyfarpar diogelu personol ar draws gwasanaeth  • Diffyg ymateb buan yn barhaus i faterion cyfarpar diogelu personol  • Diffyg cydymffurfio â defnydd priodol o gyfarpar diogelu personol sydd o bosibl yn rhoi pobl mewn perygl | • Mynediad cyfyngedig bwriadol at ofal neu driniaeth feddygol i rywun sydd heb alluedd i wneud y penderfyniad hwnnw, sydd wedi achosi niwed, neu sy’n debygol o fod wedi achosi niwed  • Anwybyddu a pheidio â dilyn cyngor swyddogol, canllawiau a rheoliadau yn ymwneud â COVID-19 yn barhaus ac yn ddi-baid. |
| **Pellter cymdeithasol** | | | |
| • Oedolyn ag anghenion gofal a chymorth sydd heb alluedd i gadw at reolau pellter cymdeithasol ac sy’n cael ei gynorthwyo’n briodol ag asesiad risg a chynllun gofal perthnasol | • Oedolyn ag anghenion gofal a chymorth sydd heb alluedd i gadw at reolau pellter cymdeithasol ac nid oes asesiad risg a/neu gynllun gofal perthnasol | • Peidio â dilyn rheolau pellter cymdeithasol wrth ofalu am oedolyn ag anghenion gofal a chymorth  • Defnyddio cyfyngiadau i sicrhau cydymffurfiad â rheolau pellter cymdeithasol ar gyfer rhywun a allai fod heb alluedd ac nad yw wedi cael ei asesu’n briodol neu nad yw wedi bod yn rhan o broses gwneud penderfyniad er pennaf les.  • Rhywun ag anghenion gofal a chymorth sydd â galluedd ddim yn dilyn rheolau pellter cymdeithasol ac o bosibl yn rhoi pobl eraill mewn perygl  • Peidio â dilyn rheolau pellter cymdeithasol wrth ofalu am oedolyn ag anghenion gofal a chymorth sydd heb y galluedd i wneud y penderfyniad hwnnw | • Marwolaeth yn dilyn defnydd amhriodol o ‘Na Cheisier Dadebru Cardio-Anadlol’  • Digwyddiadau lle mae staff yn dal i weithio gydag oedolion ag anghenion gofal a chymorth sydd wedi profi’n bositif am COVID-19 a/neu y gwyddys bod ganddynt symptomau COVID-19  • Rhoi pobl eraill mewn perygl difrifol o niwed yn fwriadol |
| **Methiant mewn gofal a roddir gan ofalwr** | | | |
| • Gofalwr yn profi anawsterau mewn rôl ofalu, dim risg o niwed neu gamdriniaeth i oedolyn ag anghenion gofal a chymorth | • Gofalwr yn profi anawsterau mewn rôl ofalu, dim risg o niwed neu gamdriniaeth i oedolyn ag anghenion gofal a chymorth | • Pryder y gallai anawsterau mewn rôl ofalu achosi niwed a bod y risg honno’n debygol o gynyddu  • Mae niwed wedi’i achosi yn dilyn methiant i ddarparu gofal o ganlyniad i COVID-19 |  |
| **Esgeuluso** | | | |
| • Pryder untro ynglŷn â phrinder staff neu fynediad at ofal ond mae pob cam priodol wedi’i gymryd i ddatrys y mater  • Digwyddiad untro lle mae oedolyn ag anghenion gofal a chymorth wedi cael ei hwyluso i gael cyswllt â theulu a ffrindiau | • Pryder wedi’i fynegi fwy nag unwaith ynglŷn â phrinder staff neu fynediad at ofal, ac er bod pob cam priodol wedi’i gymryd i ddatrys y mater mae angen cymorth ychwanegol o hyd | • Diffyg mynediad at ofal neu driniaeth feddygol i rywun sydd heb alluedd i wneud y penderfyniad hwnnw  • Pryder ynglŷn â lefelau staffio yn ystod COVID-19 a allai fod wedi achosi niwed  • Digwyddiadau lluosog lle nad yw oedolyn ag anghenion gofal a chymorth yn cael ei hwyluso i gael cyswllt â theulu a ffrindiau  • ‘Na Cheisier Dadebru Cardio-Anadlol’ sydd heb gael ei roi mewn lle oherwydd COVID-19 yn unig a heb fod yn berthnasol i ddiagnosis iechyd presennol yr unigolyn  • Swabio unigolyn ag anghenion gofal a chymorth heb asesiad galluedd lle mae’r unigolyn o bosibl heb alluedd ac yn arddangos gofid  • Proses rhyddhau o ysbyty heb gael ei dilyn yn gywir | • Anwybyddu proses rhyddhau o ysbyty yn fwriadol/fwy nag unwaith yn arwain at niwed difrifol |